



## ናይ ፌደራል ኢሚግሬሽን ቤት ጽሕፈት ዝወሰኖ ወሳነ ተቐባይነት ከመይ ጌርካ ይግባይ ትብል?

**ካብ ናይ ፌደራል ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን (BFM) ንዘመልከትክንኦ/ኩሞ ዑቕባ ኣሉታዊ ወሳነ በጺሕክንዶ/ኩምዶ?**  
ምክሪ እንተድለዩክን/ኩም ወይ ከኣ ይግባይ ክትጽሕፋ/ፋ እንተደልኹን/ኹም፣ ቀልጢፍክን/ኩም ኣብ ጥቓኹን/ኹም ምስ ዘላ/ሎ ጠበቓ ወይ ከኣ ናይ ሕጊ ኣማኸርቲ „Rechtsberatungsstelle“ ኪዳ/ዱ። ይግባኝ ትብላ/ሉ-ሉ ገደብ ጊዜ ከይተወድኤ ኹሎ፣ ክትእሰራ/ሩ ስለትኸእላ/ሉ፣ ብእዋኑ ስጉምቲ ውሰዳ/ዱ። ሕጋዊ ምክሪ ንምድላው ከይከልክን/ኩም፣ ቀልጢፍክን/ኩም ስጉምቲ ምወሳድ እንተድለዩክን/ኩም፣ እዚ መምርሒ ይሕግዘክን/ኩም እዩ። እዚ መምርሒ ብማሕበር ኣገዝ ስደተኛታት ናይ ስዊዘርላንድ “SFH” እዩ ተቐሪቡ። እዚ ማሕበር ካብ መንግስቲ ነጻ ዝኾነ፣ ንመሰል ዑቕባ ዝሓቱን ስደተኛታትን ዝግደስ ማሕበር እዩ። ነዚ መምርሒ ተገዲስክን/ኩም ኣንቢብክን/ኩም ተኸተልኦ/ዎ።

### 1. ክትፈልጥኦ/ዎ ዘለክን/ኩም ጉዳይ

→ **ሓደ ጊዜ ጥራሕ ኢኹን/ኹም ይግባይ ክትብላ/ሉ ትኸእላ/ሉ**  
ዝምልከቶ ኣካል ፌደራላዊ ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) እዩ። እዚ ቤት ፍርዲ ምጽራይ ዑቕባ ብዝምልከት፣ ዝለዓለ ቤት ፍርዲ እዩ። ወሳነኡ ከኣ ናይ መወዳእታ እዩ። ኣድራሻኡ እዚ ዝስዕብ እዩ።

Bundesverwaltungsgericht  
Postfach, CH-3000 Bern 14  
Telefon +41 (0)58 705 26 26, Fax +41 (0) 58 705 29 80

→ **ናይ ጊዜ ገደብ ኣይተሕልፋ/ፋ**

ብዛዕባ ገደብ ጊዜ ዝጠቓስ ሓበሬታ፣ ኣብ መወዳእታ ጽሑፍ ወሳነ ኣብ ትሕቲ ሕጋዊ መብርሂ „Rechtsmittelbelehrung“ ዝብል ኣርእስቲ ተጻሒፋ ዘሎ ኣስተወዕልኦ/ዎ። ኣብኡ ይግባይ ንምባል ክንደይ ጊዜ ከም ዘለክን/ኩም ተጻሒፋ ኣሎ። ዝተፈላለዩ ዓይነት ወሳነታት ኣለዉ። ክልተ ካብኣቶም።

1. ሕቶ ዑቕባኹን/ኹም ተነጺጉ እዩ። ወሳነ ምስ በጽሓክን/ኩም ሰላሳ መዓልቲ ከይመልኤ ኹሎ፣ ይግባይ ክትልእካ/ኩ ኣለክን/ኩም። ቀዳመ ሰንበትን መዓልቲ በዓላትን ኣብ ቁጽሪ ይኣትዋ እዮን።
2. ዘመልከትክንኦ/ኩም እምነት ኣይረኸበን። እዚ ማለት ከኣ ዘመልከትክንኦ/ኩም ብቐዕ ምክንያት ዮብሉን ወይ ከኣ ካብ ሕጊ ወጻኢ እዩ ማለት እዩ። ኣብ ውሽጢ ሓሙሽተ መዓልቲ ስራሕ ይግባይ ክትብላ/ሉ ኣለክን/ኩም። ቀዳመ ሰንበትን መዓልቲ በዓላትን ኣብ ቁጽሪ ኣይኣትዋን እዮን። ንናይ ኤውሮጳ ዓድታት ንዝምለሱ ፍሉይ ነገር፣ ይግባይ ምባል ካብ ምምላስ ኣየትርፍን እዩ።

ጊዜ ምእንቲ ከይተጠፍኦ/ሉ፣ ይግባይ ትብልኦ/ዎ ኣቐዲምክን/ኩም ብፋክስ ስደዳ/ዱ ቀጺልክን/ኩም ነቲ ኣሪጂናል ብደብዳቤ ስደዳ/ዱ።

### 2. መዛግብቲ ምእዛዝ

ናይ ፌደራል ቤት ጽሕፈት ወሳነ እንታይ ተሞርኪሶ ከምዝጸገክን/ኩም ዝገልጽ መዛግብቲ ኣንተወኒንክን/ኩም፣ ይግባይ ንምባል ክቐለክን/ኩም ይኸእል እዩ። ካብ ፌደራል ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን (BFM) መዛግብትኹን/ኹም ዘይተላእከ እንተኾይነ፣ ብቐልጡፍ ክለኣኹልክን/ኩም ጥለቡ።

መርኣዩ መዛግብቲ „Akteneinsichtsgesuch“ ፎርም-ላ **A** (Vorlage **A**) ተጠቀሙ። እዚ ጽ ምልክት ኣብ ዘለዎ ቦታታት ናይ ፎርም-ላ ጽሓፋ/ፋ።

→ ነብሲ ወከፍ ኣብ ፎርሙላ ዘለዎ ነጥብታት ምልእኡ/ዎ

1	መንነትን ናይ ሕጂ ኣድራሻን (ሽም ስድራ፣ መጻውዒ ሽም፣ ብናይ (BFM) ወሳኒ ዝትንክፉ ወልቀሰባት ዕለት ትውልዲ፣ መገዲ፣ ናይ ፖስታ ኮድ(PLZ)/ ከተማ)
2	ቦታ፣ ዕለት
3	N- ቁጽሪ ( ሹዱሽተ ኣሃዝ ዘለዎ፣ ኣብ ናይ (BFM) ወሳኒ ላዕሊ ብጸጋም ወገን ኣሎ።)
4	BFM ዝወሰነሉ ዕለት (ኣብ ናይ (BFM) ወሳኒ ላዕሊ ብጸጋም ወገን ኣሎ።)
5	ንመዛግብቲ መርኣዪ „Akteneinsichtsgesuch“ ፈርማሉ/ሙሉ።
6	ነዚ ፎርሙላ ብዝተመዘገበ ደብዳቤ „Einschreiben“ ናብ Bundesamt für Migration, Quellenweg 6, 3003 Bern-Wabern ስደድኡ/ዎ።

ድሕሪ ቁፋብ መዓልታት ናይ ቃለ መጠይቕ ፕሮቶኮል፣ ምናልባትውን ካልእ ናይ መዛግብቲ ወረቓቕቲ ክመጸክን/ኩም እዩ። ከም ግቡኡ ነዚ ደብዳቤ ኣይትኸፍላን/ሉን ኢኹን/ኹም።

### 3. ምቕራብ ይግባይ

→ ኣገዝ ሶሺያል ትረኽባ/ቡ?

ናይ ሶሺያል ኣገዝ ወሃብቲ ቤት ጽሕፈት „Sozialhilfestelle“ መረጋገጺ ንክህቡኹን/ኹም ሕተታ/ቲ። ነዚ ምስ ይግባይ ከተተሓሕዝኡ/ዎ ኣለክን/ኩም። መረጋገጺ ደንጉዩ እንተ መጸኡ፣ ይግባይ ኣቕዲምክን/ኩም ሰዲድክን/ኩም፣ መረጋገጺ ምስ መጻ ቀልጢፍክን/ኩም ስደድኡ/ዎ።

→ ናይ ፌደራል ኢሚግሬሽን ጽሕፈት ቤት (BFM) ወሳኒ ኣተርጉምኡ/ዎ

ናይ ፌደራል ኢሚግሬሽን ቤት ጽሕፈት (BFM) መንጻጺ ኢሉ ዘስፈረን ምክንያታት ዘክራ/ሩ። ኣብቲ ይግባይ ነዘን ምክንያታት ብዝምልከት ኣሳብክን/ኩም ግለጻ/ጹ።

→ ወረቓቕቲ ምስክር ኣቕርባ/ቡ

ክሳብ ሕጂ ንቤት ጽሕፈታት ስዊዘርላንድ ዘይሃብክን/ኩም፣ ንጉዳይክን/ኩም ዝጠቅም ኩሉ ወረቓቕቲ ምስክር ፣ ምስቲ ይግባይ ልኡኻ/ኹ። (ንምሳሌ፡ ወረቓቕት ኣኪም፣ ትእዛዝ ማእሰርቲ፣ ፍርዲ ወ.ዘ.ተ.)። ከሎ ገና ንኹሉ ደኩሜንታት ቀርባ/ቡ።

### 4. ይግባኝ ምጽሓፍ

ነቲ ይግባይ ብጀርመንኛ፣ ብፈረንሳይኛ ወይ ከኣ ብጥልያን ክትህባ/ቡ ትክእላ/ሉ ኢኹን/ኹም። ምናልባሽ ብምጽሓፍ ዝሕግዘክን/ኩም ሰብ ትፈልግ/ጡ ትኸና/ኩ? ባዕልኹን/ኹም ወን ነቲ ናይ ይግባይ ፎርሙላ „B“ „Beschwerdevorlage B“ ክትጥቀም/ሙ ትክእላ/ሉ ኢኹን/ኹም። እተን ኣድለይቲ ምክንያታት ኣብኡ ተሓቲመን ኣለዎ። ነታ ፎርሙላ ከምቲ ናትክን/ኩም ጊዜያዊ ኩነታት ጌርክን/ኩም ምልእኡ/ዎ። ኣብቲ ፎርሙላ እዚ ፈጽሞልክት ኣብ ዘለዎ ቦታ ጽሓፉ/ፉ። እቲ ተቐሪቡ ዘሎ ቦታ እንተዘይኣኸፊክን/ኩም፣ ወረቓቕት ወሰኻ/ኹ።

→ ኣብ ይግባይ ፎርሙላ „Beschwerdevorlage B“ ዘለዎ ነብሲ ወከፍ ነጥብታት ምልእኡ/ኡ

7	ቦታ፣ ዕለት	
8	መንነትን ኣድራሻን (ሽም ስድራ፣ መጻውዒ ሽም፣ ዕለት ትውልዲ፣ መገዲ፣ ናይ ፖስታ ኮድ( PLZ)/ ከተማ። ናይ ኩሎም ኣብ (BFM) ወሳኒ ሽምም ዝተጠቐሰ ወልቀሰባት ዝርዝርም ጽሓፉ/ፉ።	
9	BFM ዝወሰነሉ ዕለት (ኣብ ናይ (BFM) ወሳኒ ላዕሊ ብጸጋም ወገን ኣሎ።)	
10	N- ቁጽሪ ( ሹዱሽተ ኣሃዝ ዘለዎ፣ ኣብ ናይ (BFM) ወሳኒ ላዕሊ ብጸጋም ወገን ኣሎ።)	
11	እዚ ኣብ ይግባይ ዋና ክፍሊ እዩ። ንምንታይ ናይ (BFM) ወሳኒ ከምትቃወምኡን/ዎን፣ ንምንታይ ኣብ ስዊዘርላንድ ክትተርፉ/ፉ ደሊኹን/ኹም ከምዘለኹን/ኹምን ኣስፍሖ ኣቢልክን/ኩም ጽሓፉ/ፉ። ዘሎ ቦታ እንተዘይኣኸፊክን/ኩም፣ ወረቓቕት ወሰኻ/ኹ። ዘክራ/ሩ። <ul style="list-style-type: none"> <li>• ነተን ኩለን BFM ኣቕራብዎን ዘሎ ምክንያታት ኣጸቢቕክን/ኩም ሕሰባሉ/ቡሉ።</li> <li>• BFM ነቲ ዘቕርብክን/ኩም ምክንያት ክእመን ዘይክእል እዩ ኢሉ ወሲኑ ደ ይኸውን? ከምኡ እንተኾይኑ፣ ንዕዑ ዘፍርስ ኣሳባት</li> </ul>	ብናይ ስዊዘርላንድ ሕጊ ዑቕባ መሰረት ስደተኛታት መሰል ዑቕባ ክረኽቡ ይክእሉ እዮም።

- አምጽኦ/ኦ-። ነቲ ተፈጠሩ ዘሎ ዘይምርድዳእ ኣረድኦ/ኦ-፣ ግሁድ ንዝኸነን ንዝተወቐቐዩን ነገራት ከተረድኦ/ኦ ፈትና/ኦ።
- ሕጂ ንዓድኸን/ኸ-ም እንተተመለስክን/ኸ-ም እንታይ ትኸና/ኦ? መን፣ መዓለ፣ ንምንታይ ከምዘፍርሓክን/ኸ-ም ኣዔሪኸን/ኸ-ም ግለጻ/ጹ።
- ምክትታል ከምዘጋጠመክን/ኸ-ም ከተመስክራ/ሩ እንተኪኢልክን/ኸ-ም ጽቡቕ እዩ። ክሳብ ሕጂ ንቤት ጽሕፈታት ዘይሃብክን/ኸ-ም፣ ኩሉ ወረቓቕቲ ምስክር ኣምጽኦ/ኦ (ንምሳሌ፡ ናይ ማእሰርቲ ወሳነ፣ ወሳነ ቤት ፍርዲ፣ ምስክር ወረቓት ሓኪም፣ ናይ ጋዜጣ ጽሑፍ ወ.ዘ.ተ) ትርጉምም ከኣ ንገራ/ሩ።

**ሕገ ዑቕባ ዓንቀጽ 3**  
 < ስደተኛታት ዝበሃሉ፣ ኣብ መበቆል ዓይም ወይ ከኣ ኣብ መወዳእታ ዝነበሩሉ ዓዲ ብዘርእዩ፣ ብሃይማኖቶም፣ ብዜግነቶም፣ ኣባል ሓደ ዓሌት ስለዝኾኑ ወይ ከኣ ብዘለዎም ናይ ፖለቲካ ኣመለካኽታ ምክንያት ዝጎድእ ኩነታት ዘንገፎም ወይ ከኣ ከም ዘንገፎም ጭቡጥ ዝኾነ ፍርሓት እንተለዎም እዮም። ዝጎድኡ ኸነታት ተባሂሎም ዝጥቀሱ፣ ኣካልን ህይወትን ንሓደጋ እንተተቐለዑ፣ ነጻነት እንተሰኣኑ ካብኡ ሓላፊ ከኣ ንብርቱዕ ናይ ኣእምሮ ጭንቁ ዘምርሕ ጸቕጢ ኣብ ልዕሊኦም ዝፍጸም እንተኾይኑ እዩ። ንደቀንስትዮ ጥራሕ ዝምልከት ናይ ስደት ምክንያታት ኣብ ግምት ይኣቱ እዩ። >

- ይግባይ ንምባል ሓሙሽተ መዓልቲ ጥራሕ ንዘለዎም ተወሳኺ ሓበሬታ**
- ወረቓት መንነት ወይ ከኣ ፓስፖርት እንተ ዘይሃብክን/ኸ-ም፣ ንምንታይ ከም ዘይሃብክን/ኸ-ም ኣዔሪኸን/ኸ-ም ግለጻ/ጹ።
  - ሰበሰባጣናት ብጉዳይክን/ኸ-ም፣ ተወሳኺ ክጸርዮሎም ዝደልዩም ዘንገፈ ነገር እንተደልዮም፣ ዘጋጠመ ጉዳይ ጽሑፍ/ፋ(ንምሳሌ፡ ዝተገብረ ነገር፣ ኣብ ከተማኸን/ኸ-ም ዘሎ ፖለቲካዊ ኩነታት)።
  - (BFM) ኣብቲ ዝነበርክን/ኸ-ም ሳልሳይ ዓዲ ክመልስክን/ኸ-ም እንተደለዩ፣ ንምንታይ ናብቲ ዓዲ ክትሰደዱ/ዱ ከምዘይግባእ ግለጻ/ጹ። (ንምሳሌ፡ እቲ ዓዲ ቀልጢፋ ንዓድኸን/ኸ-ም ከይሰደክን/ኸ-ም ትፈርሓ/ሑ ፣ ኣብ ስዊዘርላንድ ቀረባ ቤተሰብ ወይ ከኣ ዘመድ ኣለክን/ኸ-ም።) ንዓድታት ኤወርዳ፣ ንኖርዌይ ወይ ከኣ ንኣይስላንድ ምምላስ፤ ይግባይ ምባል ካብ ምምላስ ከምዘየትርፍ ፍለጣ/ጡ።
- እዚ ማለት፣ ጥላኳ ይግባይ እንተበልክን/ኸ-ም፣ ክትሰደዱ/ዱ ኢኸን/ኸ-ም። ከም ግቡኡ፣ እቲ ዝነበርክን/ኸ-ም ዓዲ ኤወርዳ ክቐበልክን/ኸ-ም እንተ ተሰማሚዑ፣ ናብቲ ዓዲ ትሰደዱ/ዱ። ብይግባይ ምክንያት እቲ ምምላስ ክጸንሓልክን/ኸ-ም ሕተታ/ቱ። እዚ ዓዲ ኤወርዳ፣ ጉዳዩ ኣይርእየለይን እዩ ኢልክን/ኸ-ም ከም ትፈርሓ/ሑን ኣብ ዓድኸን/ኸ-ም እንታይ ዓይነት ኢሰብኣዊን ዘዋርድን ግፍዒን ከም ዝጸበዩክን/ኸ-ምን ግለጻ/ጹ።

12

ወላኳ መሰል ዑቕባ እንተዘይረኸብክን/ኸ-ም፣ ንዓኸን/ኸ-ም ግን ካብዚ ዓዲ ምወጻእ እንተዘይተኸኢሉ፣ ኣብ ስዊዘርላንድ ንግዚኡ ተቐባልነት (F-ወረቓት መንነት) ክወሃበክን/ኸ-ም ይኸእል እዩ። ንዓድኸን/ኸ-ም ምልክ ኢሰብኣዊ እንተኾይኑ፣ ንዓኸን/ኸ-ም ምወጻእ ኣይከኣልን እዩ። ከምዚ ዝኸውን፣ ንዓኸን/ኸ-ም ካብዚ ተጠቐሰን ዘላዎ ምክንያታት ዝተፈልዩ፣ ካልኣት ጭቡጣት ዝኾናን ንዝጎድእ ኩነታት ዘበጽሓ ጉዳያት ክህልዎ ከለዎ እዩ።

ንመበቆል ዓድኸን/ኸ-ም ንኸይትምለሳሉ ዝሕግዛ፣ ክሳብ ሕጂ ዘይተጠቐሳ ካልኣት ምክንያታት ኣሰፊሕክን/ኸ-ም ግለጻ/ጹ። ወ.ሑዳት ምክንያታት ንምጥቃስ፡

- ነቲ ዘለክን/ኸ-ም ብርቱዕ ሕማም፣ ኣብ ስዊዘርላንድ ጥራሕ ሓገዝ ሕክምና ክትረኽቡ/ቡ ትኸእላ/ሉ እንተ-ጁንክን/ኸ-ም፣ ብጥዕና ምክንያት፣ ኣብ ልዕሌኸን/ኸ-ም ስጉምቲ ምስዓድ ምፍጻም፣ ግፍዒ እዩ። ንዓድኸን/ኸ-ም ምኻድ፣ ንዓኸን/ኸ-ም እንታይ ዓይነት ሳዕቤን ከም ዘኸትል ግለጻ/ጹ፣ ናይዚ እዋን ምስክር ሓኪም ኣምጽኦ/ኦ። ናይ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) ናይ ጥዕናኸን/ኸ-ም ሪፖርት ንኸምጽእ ሕተቱ።
- ኣብ መበቆል ዓድኸን/ኸ-ም ኩነታት ውግእ ሕድሕድ ወይ ከኣ ሓፈሻዊ ጭካነ ዝሰፈኖ ኩነታት ሰፊኑ ኣሎ። ንዓድኸን/ኸ-ም ምምላስ፣ ንዓኸን/ኸ-ም እንታይ ዓይነት ሳዕቤን ከም ዘለዎ ግለጻ/ጹ።
- መብዛሕትኡ ጊዜ ናይ ፌደራል ቤት ጽሕፈት ኢሚግሬሽን (BFM)፣ ኣብ ውሽጢ መበቆል ዓድኸን/ኸ-ም ክትዑቐቡ/ቡ ትኸእላ/ሉ ኢኸን/ኸ-ም ይብሉ፤ እዚ ማለት፣ ኣብ ውሽጢ መበቆል ዓድኸን/ኸ-ም ካብ ዝነበርክን/ኸ-ም ከባቢ ናብ ዝተፈልዩ ንዓኸን/ኸ-ም ኣብ ዘዩፍርሕ ከባቢ ኬድክን/ኸ-ም ክትነብራ/ሩ ትኸእላ/ሉ ኢኸን/ኸ-ም ማለት እዩ። ምናልባሽ ንዓኸን/ኸ-ም ናብ ከምኡ ዓይነት ከባቢ ኪዳ/ዱ ምባል፣ ግፍዒ ይኸውን? እዞን ዝቐጽላ ምክንያታት ጽልዎ ክህልዎን ዝኸእላ እዩን።
  - ኣብቲ ከባቢ ብቐጠባዊ ሽግር ክትነብራ/ሩ ኣይትኸእላን/ሉን ኢኸን/ኸ-ም (ንምሳሌ፡ ብዘለክን/ኸ-ም ደረጃ ትምህርቲ ምክንያት፣ ብቋንቋ፣ ኣብቲ ከባቢ ሰፊኑ ብዘሎ ኩነታት ወ.ዘ.ተ. ስራሕ ክትረኽቡ/ቡ ስለዘይትኸእላ/ሉ።)
  - ምስቲ የዕቑብክን/ኸ-ም ዝበሃል ዘሎ ከባቢ ጥላ ሓንቲ ርክብ የብልክን/ኸ-ምን። ( ኣብቲ ከባቢ ኔርክናሉ/ክሙሉ ኣይትፈልጣን/ጡን ኢኸን/ኸ-ም ወይ ከኣ ብጣዕሚ ንሓጻር እዋን ጥራሕ ኢኸን/ኸ-ም ኔርክናሉ/ሙሉ፣ ናይቲ ከባቢ ቋንቋ ኣይትኸእላን/ሉን ኢኸን/ኸ-ም፣ ኣብቲ ኸባቢ ዘመድ ይኸን ትፈልጥኦም/ዎም ሰባት የለዉን ወ.ዘ.ተ.)
  - ብምክንያት ዕድመ፣ ጾታ፣ ወይ ከኣ ቁጽሪ ስድራ-ቤትክን/ኸ-ም ብጣዕሚ ብዙሕ ስለዝኾን፣ ኣብቲ ከባቢ ክትሰፍራ/ሩ ኣይትኸእላን/ሉን ኢኸን/ኸ-ም።

13 ነቲ ትልእክአ/ዎ ናይ ምስክር ወረቻቕቲ ኣብ መወዳእታ ገጽ መዝግብአ/ዎ። ኦሪጂናል ልኡካ/ኹ። ኮፒ ጌርክን/ኩም ኣዝአ/ዎ። ንወሳኝ ዑቕባ ምስቲ ይግባኝ ከተሓሕዝአ/ዎ ኣለክን/ኩም። ኣገዝ ትረኽባ/ቡ እንተ-ጅንክን/ኩም፣ ካብ ኣጋዚ መረጋገጺ ወሲድክን/ኩም ኣተሓሕዝአ/ዎ። ሕጂ ንኹሉ ወረቻቕቲ ይግባኝ ክልተ ጊዜ ኮፒ ግበርኡ/ዎ።

14 ንሰለስቲኡ ጥሙር ወረቻቕቲ ብሙሉኡ ፈርማሉ/ሙሉ። ንክልተ ጥሙር ምስ ኩሉ ወረቻቕቲ ምስክር ( ኮፒ ናይ BFM-ወሳኝ፣ ናይ ሶሺያል ኣገዝ መረጋገጺን ካልእ መመስከሪ ወረቻቕትን) ብምዝገብ ደብዳቤ „Einschreiben“ ጌርክን/ኩም ናብ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር Bundesverwaltungsgericht, postfach, 3000 Bern 14 ሰደዳ/ዱ። ናይ ጊዜ ገደብ ኣልዎ/ዉ።

**5. ድሕሪኡኽ እንታይ ይግበር?**

ካብ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) ደብዳቤ ክመጸክን/ኩም እዩ። ትሑዝቶኡ ኣተርጉምክን/ኩም ኣድላዩ እንተ-ኾይኑ ብቐልጠፍ ዝግበር ነገራት ግበራ/ሩ። ዝተፈላለዩ መልሲታት ኣለዉ። ኣብ ዝቐጽል እተን ቀንዲ ጥራሕ ሰፊረን ኣለዎ።

- ካብ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) ደብዳቤኽን/ኹም በጺሕና „Eingangsbestätigung“ ዝብል ደብዳቤ ክመጸክን/ኩም እዩ። ክሳብ ፍርዲ ዝወሰን ኣብ ውሽጢ ስዊዘርላንድ ብሕጋዊነት ኢኽን/ኹም ዘለኽን/ኹም። እቲ ወሳኝ ግን ኣብ ውሽጢ ወሑድ መዓልታት ክመጽእ ይኽእል እዩ።
- ካብ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) እቲ ይግባይ ካብ መጀመርያኡ ተስፋ ዘይብሉ „Zum vornherein aussichtslos“ ምኃኑ ንምወሳኝ ይደሊ። ንኸምዚ ዓይነት ጉዳይ ቤት ፍርዲ ትሕጃ ንኸክፈሎ ይእዝዝ። ነቲ ምኽፋል ገደብ ጊዜ ይህብ። እንተዘይተኸፍለ እቲ ይግባይ ኣይጸረይን እዩ። እንተተኸፈሎ እቲ ይግባይ ይጸረ፣ ዕድል ዓወት ግን ብጣዕሚ ወሑድ እዩ።
- ናይ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) ኣብ ውሽጢ ዝተወሰነ ገደብ ጊዜ፣ ኣብ ይግባይ ዘሎ ጌጋታት ይተኣረም ይብል። ስጉምቲ ክትወስዱ/ዱ ኣለክን/ኩም፣ እንተዘይኮይኑ ንጉዳይክን/ኩም ኣየጸርዮን እዩ።
- ናይ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht)፣ ነቲ „BFM“ ኣምጺእዎ ዘሎ ሓዲሽ ጸብጻብ፣ ሓሳብክን/ኩም ንኸትህባ/ቡ ዕድል ይህበክን/ኩም። ሓሳብክን/ኩም ንምሃብ ፈትና/ኑ።

ናይ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) ውሳኔ ዝተፈላለዩ ክኸዉን ይኽእል እዩ። ወሳኔኡ ኣሉታዊ እንተ-ኾይኑ፣ ካብ ስዊዘርላንድ ክትወጻ/ዱ ኣለክን/ኩም። ናይ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር ነቲ ጉዳይ እንደገና ንኸጸረ ናብ „BFM“ ክመልሶ ይኽእል እዩ። ወሳኔኡ ኣዎንታዊ እንተ-ኾይኑ፣ ኣብ ስዊዘርላንድ ዑቕባ ትረኽባ/ቡ ወይ ከኣ ንግዚኡ መንበሪ ይወሃበክን/ኩም።

ስም ግቡኡ ናይ ፌደራል ቤት ፍርዲ ምምሕዳር (Bundesverwaltungsgericht) ውሳኔ ናይ መወዳእታ እዩ። ናብ ዝለዓለ ፌደራል ቤት ፍርዲ ይግባይ ምባል ኣይከኣልን እዩ። ንወሳኝ ብጣዕሚ ፍሉይት ዝኮና ጉዳይት ጥራሕ እዩን እንደገና ኣብ ግምት ክኣትዎ ዝኽእል ወይ ከኣ ይግባይ ክበሃል ዝከኣል። ካብ ቤት ጽሕፈት ኣማኸርቲ ሕጊ „Rechtsberatungsstelle (<http://www.fluechtlingshilfe.ch/aide/adresses-utiles>)“ ዝሓሸ ኣበሬታ ሕተታ/ቱ።